

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 97.220.40 **Leden 2014**

Plovoucí předměty pro volný čas používané na vodě i ve vodě - Část 2: Informace pro spotřebitele

ČSN
EN 15649-2+A2
94 0930

Floating leisure articles for use on and in the water -
Part 2: Consumer information

Articles de loisirs flottants a utiliser sur ou dans l'eau -
Partie 2: Information des consommateurs

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im Wasser -
Teil 2: Verbraucherinformation

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15649-2:2009+A2:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15649-2:2009+A2:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 15649-2+A1 (94 0930) ze září 2012.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Tato norma obsahuje zapracovanou změnu A1 z listopadu 2011 a změnu A2 z března 2013. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami !" a #\$. Vypuštěný text je zobrazen takto „#vypuštěný text\$“, opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky.

Změna A2 EN 15649-2 byla vydána z důvodů aktualizace údajů.

Informace o citovaných dokumentech

EN 15649-1:2009+A1:2012 zavedena v ČSN EN 15649-1+A1:2012 (94 0930) Plovoucí předměty pro volný čas používané na vodě i ve vodě - Část 1: Klasifikace, materiály, obecné požadavky a metody zkoušení

ISO 3864-2 zavedena v ČSN ISO 3864-2 + Amd. 1 (01 8011) Grafické značky - Bezpečnostní barvy

a bezpečnostní značky – Část 2: Zásady navrhování bezpečnostních štítků výrobků

Vypracování normy

Institut pro testování a certifikaci a. s., Zlín, IČ 47910381, Ing. Martina Pavlínková

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jan Šuser

EVROPSKÁ NORMA EN 15649-2:2012+A2
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Duben 2013

ICS 97.220.40 Nahrazuje EN 15649-2:2009+A1:2012

Plovoucí předměty pro volný čas používané na vodě i ve vodě -
Část 2: Informace pro spotřebitele

Floating leisure articles for use on and in the water -
Part 2: Consumer information

Articles de loisirs flottants a utiliser sur ou dans l'eau -
Partie 2: Information des consommateurs

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf
und im Wasser -
Teil 2: Verbrauchereinformatio

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2009-09-11 a obsahuje změnu 1, která byla schválena CEN dne 2011-11-29 a změnu 2 schválenou dne 2013-03-07.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2013 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 15649-2:2009+A2:2013 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tento dokument (EN 15649-2:2009+A2:2013) vypracovala technická komise CEN/TC 136 *Sporty, hrací plochy a ostatní potřeby pro rekreaci*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2013 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2013.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument zahrnuje změnu A1 schválenou CEN dne 2011-11-29 a A2 schválenou CEN dne 2013-03-07.

Tento dokument nahrazuje #EN 15649-2:2009+A1:2012\$.

Začátek a konec textu vloženého nebo upraveného změnou jsou vyznačeny značkami !" a #\$.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Tato norma je jednou ze souboru sestávajícího ze sedmi norem týkajících se plovoucích předmětů pro volný čas používaných na vodě i ve vodě.

Část 3: Další
specifické
bezpečnostní
požadavky a
metody
zkoušení
pro prostředky
třídy A

Plovoucí předměty pro volný čas používané na vodě i ve vodě

Část 1: Klasifikace, materiály, obecné požadavky a metody zkoušení

Část 2: Informace pro spotřebitele

Část 4: Další specifické bezpečnostní požadavky a metody zkoušení pro prostředky třídy B

Část 5: Další specifické bezpečnostní požadavky a metody zkoušení pro prostředky třídy C

Část 6: Další specifické bezpečnostní požadavky a metody zkoušení pro prostředky třídy D

Výrobek musí splňovat požadavky podle odpovídající části normy a další požadavky podle EN 15649-1 a EN 15649-2. Pokud výrobek zahrnuje vícenásobné použití odpovídající několika třídám, musí splňovat požadavky všech těchto tříd.

Část 7: Další specifické bezpečnostní požadavky a metody zkoušení pro prostředky třídy E

Příloha A je informativní.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Obsah

Strana

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Informace pro spotřebitele 7

4.1 Obecně 7

4.2 Informace v místě prodeje (informace před nákupem) 7

4.3 Informace pro přípravu výrobku pro použití 8

4.4 Informace vztahující se k údržbě, opravě a skladování 8

5 Požadavky pro potiskování 8

5.1 Obecně 8

5.2 Trvanlivost potisku na výrobku 8

5.3 Jazyk a velikost písma pro vysvětlující text na výrobku 8

6 Bezpečnostní štítky na výrobku 8

6.1 Obecně 8

6.2 Bezpečnostní informační symbol 8

6.3 Bezpečnostní značky 16

6.4 Umístění bezpečnostního informačního symbolu a bezpečnostní značky 17

6.5 Barva bezpečnostních informačních symbolů a bezpečnostních značek 17

6.6 Rozměr bezpečnostního informačního symbolu a bezpečnostní značky 17

6.7 Umístění bezpečnostních informačních symbolů 18

7 Pokyny 21

7.1 Obecně 21

7.2 Bezpečnostní informace 21

8 Chybné značení 22

Příloha A (informativní) Sada bezpečnostních informačních symbolů a bezpečnostních značek (Příklad) 23

Bibliografie 26

Úvod

Bezpečné použití plovoucích předmětů pro volný čas závisí nejen na bezpečnosti a vhodnosti výrobku pro použití, ale také na odpovídajících znalostech spotřebitele/uživatele o rizicích spojených s vodními činnostmi. Dalším důležitým hlediskem při výběru těchto výrobků je dostupnost správných informací. Který výrobek může vyhovovat a kterému uživateli? Co je odpovídající oblast použití? Co mohou od výrobku očekávat, jaká jsou omezení? Jaké je odpovídající chování na vodě?

Zvláště děti potřebují mimořádný dohled a péči. Dokonce i když výrobek popisovaný v této sérii norem je určen pouze pro plavce, neznamená to, že jsou vyloučena všechna dobře známá rizika, která nemohou být technicky odstranitelná, protože ta mohou záviset více na nepředvídatelném chování než na provedení.

Tato část normy pojednává především o všech hlediscích, které mají informovat spotřebitele/uživatele před nákupem a během používání o hlavních rizicích a odpovídajícím chování.

Protože plovoucí předměty pro volný čas jsou výrobky, se kterými se obchoduje po celém světě, důležitou roli hrají informace, jazyk a srozumitelnost. V EU se vydávají informace pro spotřebitele již v 25 různých jazycích. Tudiž, kdekoli je to možné a užitečné, mají se pro sdělení důležitých informací pro uživatele používat bezpečnostní informační symboly a obecné značky pro varování.

1 Předmět normy

Tato evropská norma uvádí informace pro spotřebitele pro klasifikaci plovoucích předmětů pro volný čas používaných na vodě i ve vodě podle EN 15649-1.

Tento dokument (EN 15649-2) se používá spolu s EN 15649-1a konkrétními odpovídajícími částmi (EN 15649-3 až EN 15649-7).

POZNÁMKA 1 Specifické požadavky na bezpečnost uvádí odpovídající části EN 15649-3 až EN 15649-7.

POZNÁMKA 2 Určité části mohou zahrnovat výjimky z obecných požadavků uvedených v tomto dokumentu a/nebo v EN 15649-1.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.